

Aizi, Aproumu: Bible for 1 John, 3 John, Jude, Philemon, Philippians, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Philippians

Chapter 1

¹Paul man Timothée, Jesus Christ gni noukoupapadada watouŋ ,aman oumou fimpo bè wougô Jesus Christ bassé Philippes gbô, aman taprigbala gni éditou watoun man altati watoun ; ²Idiféfi man nitradréloman gô wraté man kôôtôkô Jesus Christ kayiwka . ³Mada mrigni tapri okoua ,atcha fimpo bè môkônaw . ⁴Miguitè nimalè mrigni tapri youyô ka, wri fimpogni ,tchè môyouyô aman ouroukanôni , èssè ⁵nipèbè wayri djidjigô kôkrou wapa nouka tanhan tohoun okoudo. ⁶Moutchô ôroussônan bè nôboubè ôbounouhou wrêka djoman kôkrou namou wrêka noyou édi naké tohoun Jesus Christ gni nikan . ⁷Nawrè bè môtchou wrèfimpo gni aŋalé ,antchè wassim nitraka,tchè aman mri imrigbalaka èssè gni ouroubè makikranan man djidjigô kôkrou gni ôtchoutchô,wôtchou wrèfimpo idiféfi tchrokpo aman mrin . ⁸Tapri édi mrigni danko bè môtou mayi aman wrè èssè nipèbè maŋalouw wrèfimpo ,èssè nipèbè Jesus Christ aŋalouw .Ôgou noumbè ⁹môrôwôman mrigni ôyouyô émienka, nouka nou wriyi aŋalé ôfou wéyi édignrinka man ôgou édignrin nônon. ¹⁰Noutchè nou wadé wégni noubè ôdrou , noutchè nou wayi nimotchrou watoun man wôbou bè woudotchrolo Christ gni nikan . ¹¹Noutchè nou nimotchrou gni étchiweyŋ ôgou awa Jesus Christ ka,aman yiŋi édibri aman taprigni nimotchrou. ¹²Aŋale ka gni wôbou wadri ,môtou bè woudè wougnrédi bè aguédi fimpo bè affimou kivanam mrigni kokoba bôbouka wôbougni tapri nimangô tchoutchô. ¹³N'sôtoubè,atawatouŋ be assi nam Romes gbô aman wôbou avriŋ bè assi ôgbouka adégnrédi bè miyè imrigbalanaté antchè môtchoutchô tapri gni djidjigô kôkrou Christ gni nouŋoutou . ¹⁴Nadatchè namkapa aŋalé ka gni wôbou wadriŋ sôtchoutchô Christ gni djidjigô kôkrou patanka aman égbi, ôvoussô yaka antchè oumougni ôroussônan taprika ôgou ébri wousôtchoutchô Jesus gni ôgou antchè wégni kôôtôkô gni tagni bè alamam moubô kokoba nam imrigbran. ¹⁵Wôbou wôdouŋ ,anawrè ,aki aŋalé aman égnaka. ¹⁶Pèman émien ôtchoutchô Christ gni nimangô aman ôgouguiguè kôkrou. Wôbou aki aŋaléka Christ gni,aman nipèbè oukè nou wôbou bè guigni Christ édi Gary édi. ¹⁷Pèman wôbou bè ôtchoutchô Christ gni nimangô oumougni ôgou guiguèka, oumougni ôgou kakika ôkougô. waguiguè mrigni ôgou papri. ¹⁸Pèman namou tèkèney ! wôbou ôbou kokoba Christ gni kôkrou ka man avriŋka, mrin ourouka sônioum antchè Christ gni nimangô tchoutchô samimralé tchè mrin ourouka assika sônioum . Massi ourouka nônika antchè mignrédi bè tapri awôssôloun. ¹⁹Naké nadam antchè mignrédi bè woussôyouyô tapri wadam tchè Jesus Christ gni amiŋ assi aman mrin. ²⁰Moutchô ôroussônan bè moudôlou alliédji djoman namouŋka. Nouŋgni djidji ,mapa égbi èssè édjélika pè . ²¹Noubè samri égnim , mrigni pôpouyayi Christ ka aman nifi awayi mrigni ouvouchè. ²²Nayi noukou bè alliédji namou ourouviétou moudou tapri nouŋou nou migui gnrédi . ²³Maŋalé saka mayi aman Christ nouŋgni édiwè . ²⁴Antchè wrè nichî nôdrou bè mikayi gbrakaka . ²⁵Aman ,mignrédi tchè môtou mayiw bèbè noun wédjidjé ôgou Christ ka . ²⁶Tchè ourouka awôniouw antchè mamri mawa . ²⁷Mouyou taprigni nimangô édi noutchè antchè mouwa tchè mougouwa man ôroussônanaka ami otchrou ka. ²⁸Wadaman wriyi égnaka watouŋ apipiémaw woupa égbi tchè woupra oumou bè tapri awôssôloun tchè noroumou . ²⁹Antchè tapri éfiw idi saka wédiaga Christ gni . ³⁰Wa woudali wôbouŋ bè koutô bè outchoutchô taprigni djidjigô kôkrou Ali,oukô mou atta , èssè nipèbè wégnim massika maki.

Chapter 2

¹ Antchê Christ éfiénan ourou, antchê ninñalouw tchè nifiénan wourou man, antchê yiya añalé man yiya apapa pôpou assouw toutou. ² Oukèm ourouka nôni wriyi étchitchénan ka, ourouka nôni bayi oumou fimpo gni, oulè otchrou amika, nou outchô ôgou guiguè tchroko. ³ Mada mrigni tapri okoua, atcha fimpo bè môkônaw. Miguitè nimalè mrigni tapri youyô ka, wri fimpogni, tchè môyouyô aman ouroukanôni, èssè nipèbè wayri djidjigô kôkrou wapa nouka tanhan tohoun okoudo. ⁴ Moutchô ôroussônan bè nôboubè ôbounouhou wrèka djoman kôkrou namou wrèka noyou édi naké tohoun Jesus Christ gni nikan. ⁵ Woutchô ôgou guiguè èssè Jesus-Christ. ⁶ Nikè niyè èssè tapri pè, man niguipa tapri gni éssibri. ⁷ Man nilè tapri gni, éssibri alé. ⁸ Nissè ourou alé yè kpakpa oyonan ka toñ nifi adiy, èssè nifi gni agnaman étchi. ⁹ Nouñ nichî tapri ôgônân yiya édibriñ abé tchè amri aday niñri bè assi niñri fin toutou. ¹⁰ Noutchê Jesus gni niñri ka nôbou fin avi nachikowñ alé toutou ka man aliédji man aliédji kprachi. ¹¹ Ayri fin awôotchoutchô bè Jesus Christ ayi kôtokô, wraté tapri gni édibriñ ka. ¹² Noutchê nou analka gni wôbou wadri, nouñbè nika fin woyonan, nayiman mrigni éditou gbouñ tchè man antchê miguiyè man, woukè djoman wriyi idiféfi gni Aman nitrachi man ôvoussô. ¹³ Antchê tapri pè égrî bè waki yiyin bè niñalouñ. ¹⁴ Woukè ôgou fin otchotchrou man ôgbôgbou ayi man ka, ¹⁵ noutchê oudotchrologn man nou wakrign noumotchrou naté, tapri wéyi bè gnambra ya ourou, bè savivè nika ôgônân étcha tétébé ôdrou papri gni éditou. ¹⁶ Pôpou yayi gni ôgoutchoutchô ka madé tapri gni édibri Christ awawa gni nikan, nouñ mégnrédi bè miguibri offoudou aman miguikè djoman éssa. ¹⁷ Antchê ouroum tchè mrigni èkrè ôffou alé èssè tapri gni noukou pôpou pè, wagbougbanan waki ouroukanôni. ¹⁸ Tchè nipè tchroko, wrè man waki ouroukanôni aman mrin. ¹⁹ Man môtchou ôroussônan, kôtokô Jesus ka, massouw Thimotée atchabè ka, noutchê yiya djidjigô éfiénam ourou antchê madé métkhi bè ourouka adaw. ²⁰ Égbi. Mougoutchô nôbou vra antchê niguiyè Thimotée be awoyou wriyi ôgou édi. ²¹ Antchê oumou fin oussôtu oumougni ôgou kôkrou tchè oussébrî Jesus -Christ gni walali. ²² Man Thimotée apraw bè nidjidjé ôgou yiya natouñ bèbè, nadatchè mrigni bèbè nidjidjé ôgou bè amrada niñri kôkrou. ²³ Môssônan ôrou bè môtrouy antchê madé ôgou bè ouyou outèm alé. ²⁴ Pèman mrin man môtchou ôroussônan kôtokô ka bè atcha bè ka mrin kpakpa mawa. ²⁵ Madé mégni bè mamri môtrou mradi Epaphrodite man mrigni bèbè naté, taprika djoman naté, nôbou bè wadam nou allamam tagni djoman kakika. ²⁶ Noumbè wétchi bè ourou sayriy, noutô bè nayi aman wrèfin man ourou yayri kiday éssibri. ²⁷ Ourou yayrin ayi nifi gni ourou yayri, tchè tapri otouy gnôprou. Nayiman yè tchrokpoo gni ôgou tchè ouguiguè, man mrin man oukônân mrigni ôgou. ²⁸ Mivè ourouka mipay massouw nou antchê wégnîy, wayi ouroukanônika nou nitra dédim nônon. ²⁹ Oupa Epaphrodite kôkrou tapri gni niñri ka ouroukanônika ouniônay ôgou èssè wôbou fin pè. ³⁰ Christ gni djoman nichî, nidè tagni gnignran noutchê wadé tagni sigbi waki tapri djoman, antchê wassi édika woudôthourou woudaki.

Chapter 3

¹Noun ,wôbou wadriñ woukè ouroukanôni taprika . ouwrou éguibim wriyi okrou mimran dada ôgou tchrokponn gni , antchè namou awôssôlouw . Woubiè n'kava émien . ² Man ababri watoun man wôbou bè guiyè tapri gni wéyiñ bèbè. ³ nounbè ayi wriyi bè wakñ,ayi waki ouroukanôni antchè taprigni ami adaw tchè wodouy nounjou aguètèka ; wayi taprigni wéyi,wôyouyô tapri aman yiwi ami tchè wôgôman yiwi édibri Abé Jesus Christ ka ,noun wrè oudapa wriyi ôroussônan oudôpou ourouviètou.⁴Antchè nôbou ayalé bè tapri ñaliye ,noun mriñ wè. Mriñ ouwoum ninja évri échi tchè ouvèm nibi ,miyè Israel bougou tchè miyè Benjamin gni nimi bougou ⁵.Nôbou guiyè hébreux bougou kibré. Mrégbiôkouñ ayi hébreux tchè mriñ pharisien bè miyèn pè mouyonan Moise gni agnaman man oumougni ôgoupra bèbè .⁶Atchatchrouka mriñ ôgou bè ayrim ourou be ôgou fin ayi taprighala bè moudôkou atta tchè agnaman guiyè bè ôdoun namounichi . ⁷ Man ôgou émien bè miguiguè bè madé ôgou kôkrou kan ,mégni oumou patan èssè noukou bè modroman , antchè Christ édjidjénam .⁸Tchè aman megni noukou fin èssè noukou bè modroman ,kôtôkô Jesus Christ gni ⁹édibri brikodoun bè môtou midégnrédin, ada tchè mifi ôgou fin alé tchè mégni oumou èssè ôgbougbo ,nounchè madi Christ noun ¹⁰ mayi yèka,wa aman mriñ nidrigôgou ,man noun bè ôgou agnaman ka,man ôroussônan bè ôgou taprigni nidrigôgoun ka . ¹¹ Noun tchè mégnré Christ gni tagnissigbin bè ôtchou bè odoutou lofrogn titi ,médiaga èssè yè noun mofou aman yè ,noun antchè môthourou ,modoutou lofrogn titi.¹²Wanoun bè mitadé ôgou émien ,m'ébrofoudou,saka môkrou man midake djoman moudôfou yiwi éssigbin, antchè bè mriñman Jesus Christ pè ôkroum. ¹³ Wôbouwadriñ miguiguiguè bè moutôkrouy ,man maki ôgou bè m'agbraman ôgoun bè assm djidji nou môtou noun bè assm édi maya. ¹⁴ m'ébrofoudou maya édi ,nou made pôpouyayi taprika . Namounichi pè nigbim nou Jesus Christ adam noungni djoman¹⁵Nounchè ,wriñ bè wayi tapri gni wéyiñ,wôtchou ôgouguiguè tchrokpo.Antchè ôgou wôdoun ka wriyi ôgouguiguèn guiyè otchrou,tapri awa ôgônan ôgoun adaw. ¹⁶ Pèman lèlèbè wôfoun,nôdrou saka wobou Jesus Christ nawrè nônon.¹⁷Wôbou wadri,woukè èssè mriñ ,woumriñ égnan wougni wôbou bè ôtchou ananan tchrokpo èssè mriñ pè. ¹⁸ Wôbou bouboutè assouwka bè ôdiman woussobou Jesus Christ nawrè tchè wougoubou nawrè Jesus Christ gni ôgou kôkrou bè aki adaw agnaman étchin toutou . Miladja moudiôw , tchè patan man môdiouw otou ka. ¹⁹Oumougni n'kôtônan ododrou antchè oumougni tapri ayi oumougni nimin wapa oumougni édibri wôpou ôgoun bè ayi lôkrou gni ôgoun,alédji namougni ôgou tchè waguiguè.²⁰Man wrè wriyi altrônan sibri assi toutou lèlèn woussabraman wriyi kôtôkô man ôssôlnaté Jesus Christ. ²¹ Nédjidjénam wriyi éditranan ouroun ,awayi èssè yiwi édibri gni ouroun pè .Noun naki aman yiwi tagnissigbin bè napa natitra noukoun fin alen.

Chapter 4

¹Analéka wôbou wadri,minjalouw . Wayi mrigni ouroukanôni tchè namounichi tapri awéfim idi. Woukayi kôtôkô ka,anale ka wôbou wadri.² Mapra Evodie ,mapra Syntyche ôgou gnôprou totou gni ôgou kôtôkô ka. ³ Tchè gnin man nôbou nadri taprika ,môyouyôgn lama oumou tagni ,oumou bè outchoutchô yiï niman gôn tchè wouké djoman aman mrin ,aman Clément aman mrigni bèbè watoun djomanka bè oumougni ninrin assi tapri okrouka.⁴Ouroukaniôw kôtôkô ka,mamri môdiw ,ouroukaniôw. ⁵ Noutchè nou wri nitra drôlôman wôbou fin adégnrédi. Kôtôkô téfifiénaw alé. ⁶ Wapaman nitrachi ,man wriyi ôgou finpo ka wouyouyô tapri,aman nôkou pôpou. ⁷ antchè tapri gni nitra drôlôman bè ébré ôgou édignrin awa abiw èssè yiï gnopou watoun pè,wriyi gnôprou totou man wriyi ôgou guiguè Christ ka èssè yiï gnopou watoun.⁸Wôbou wadri, n'kôtônan ka fin bè ayi édrélé ,fimpò bè ayi kôkrou ,fimpò bè ôgou,fimpò bè ayi analé,fimpò bè ayi nitra frôlô kayi wriyi ôgou guiguè. ⁹ Noukoubè wédjidjén ,wadé tchè wétchi mrin ka,tchè wégni mrin ka oukèy. Tchè taprin bè ada nitradrôlôman awa yiwka.¹⁰Ouroukanôni bri assim kôtôkô ka bè patan ka wédjidjénan wriyi ananan pôpou taprika wapa. antchè oussaguiguè mrigni tagnilaman édjéri,ouguigè tagnissigbi. ¹¹ Mougoudiôw ôgou émien nou wégnrédi bè moutchô amian. Antchè midè ôgoun fin néyi mignrédi. ¹² Mignri ôgbou nonou atcha bè noukoudédi guiyè aman atcha bè noukoudédi assé. Midjidjé nikpa gni atcha aman nimiyéyi gni atcha aman bouboutè man gbégbé bèbè. ¹³ Noun môtchourou maké ôgou fin nôbou bè éfiénam ourou gni ninrin ka namou nichin wakikrana ourou alé walamam tagni atchan bè mourômau tagnilaman.¹⁴Nipè man,waki ôgou kôkrou,bè ayi aga bè wédi wrè bèbè.¹⁵Wrè Philippe watoun wégnrédi ,djoman gni noujou bôboukan,bè ayi djidji gô kôkrou gni kokoba bôbou ,nikan bè mougô Macedoine .Tapri gba tchitchineyi man guilamam tagni,noun bè nida ,man noun bè nidè ka antchè niguiyè wrè tchrokpotchè. ¹⁶ Tchè nikan bè massé Thessalonique n man,wakramam ,tagni laman bè okou. ¹⁷ Wa noun bè môtou noukou pôpou ,man môtou étchi wéyin bè awôbônan wriyi alakan.¹⁸Midè noukou fin ,tchè môtchou bouboutè . Midè noukou bè wakramam Epaphrodite prèlèn nayi ganguigi krakra,bè tapri apa bè ôtchou édi yèka.¹⁹ Tchè mrigni tapri man awadaw,èssè yiï noukou tchôtchou gni nipèn bè ayin ,noun bè woussôtoun bè ayi yiï édibrin gni,Jesus Christ gni ninrika. ²⁰ Patan édibri ayi wraté tapri gni agra agran fin. Nikayi nipè.²¹Môrôman tapri gni noujou dodou watoun fin ,oumou fin wouyè tapri gni. ²² Mrin man tapri gni noujou dodou watn,bè assi namoun ,woussôrômau. Wôbou fin assi namoun man sôrômau. Wôbou bè sédienan ôrômau,ayi wrôyrôn djoman kaké watn bè assi nibri bougou Cesar gni agbakan.²³ Mrigni ôgou guiguèn ,ayi bè wraté kôtôkô Jesus Christ kayika kèw ôgou kôkrou.

Titus

Chapter 1

¹Paul, tapri gni djoman kakinaté, Jesus Christ gni adjakaman naté bè sôtrôman ôroussônan man ôgou aguètè niman otchrouka tapri gni étéli wéyi ka, ²bè ayi pôpou yayi godo godo, ôgou bè tapri bè ayi ôgou aguètè gni tapri oyoun atcha oukrou ka tan. ³Tchè mrigni ôyouyô kan tapri gni nimangôn ochou wéyi èssè nipèn bè tapri kpakpa sôrôman.⁴Tite, wriyi ôroussônan tachin ka gni néyi. Idiféfi, apapapôpou,nitradéloman kayign ka wraté tapri man Jesus Christ wriyi ôssôlnaté gni ninri ka. ⁵ Milègn alé Crète noun adjidjra aki noun bè woudakn, oyoun wôbou kpakpa ôgbou ôgbou èssè nipè bè môrôman.⁶Nôbou kpakpa guiyè nôbou bè wakri ôgou ôrou tchè nikayi n'ssôgou ôtrou nagbi, bè wéyin oyonan. ⁷ Bè ouguigrè ôroukè naté man voudjou voudjou naté. Nôdrou bè tapri gni agbi ka gnégninaté man kayi nôbou bè ouguikrè ôgou ourou, ntrôrounaté, bè ônrôu éta nônon, bè ôkou étcha, bè noujou guiyè.⁸Nikayi nôbou bè apa lédjivra ,bè anal ôgou noun bè ôdrou. Nôbou gni ôgou lôy ourouka ,nikayi nôbou bè aki ôgou agnignan édi, bè ôgou ,bè abi yiï ourou. ⁹ Nougnon tapri gni nimangôn toutou èssè nipèn bè woukrè woudiôyin pè ,nountchè yiman nôtchourou nôdi nôbou tapri gni nimangô nimantchrou ka èpè noun nôbou d'akrikranan ôgou aman yè.¹⁰Patan ôgou tchoutchô ouvou ouvou aman avalé assi gnambra watn ka.Oumougni ôgou agoudrô ,tchè wapra wôbou éssibriman papri. ¹¹ Nôdrou saka wôgnrôman oumou. Wévrivrénan agba tétébé édi,agbi bè goutchô édi nichin wapra wôbou ôgou bè goukô.¹²Oumou ka gni noujoukanaté otchrou sôdiman : nimi bè nikpa akn ayi nimidou ka nika fin, ôgou paprikakika èssè nônon gnignran. Nawrè ka gni danko dédi tché.¹³ Namou nichin pè pramou éssibriman kôkrou noun tchè noun wôtchou ôroussônan kôkrou.¹⁴Wadodroman gnigni atcha aman Juda gni nounrougalaka ,man wôbou bè agoutchoutchô ôgou nimantchrou gni agnaman.¹⁵Wôbou bè ôgoun noukoufin ôgou oumougni ; pè man noukounfin kougô égnignran naté man nitra koukrou watn , antchè oumougni ami man nitra bèbè ôgou

oumouka. ¹⁶ Wapra wôbou bè ougni tapri édi,man oumougni ôgou kaké ayi avriṅ. Wougoutchô aṅalé ,nitra ayi oumou koukrou . Tchè ougoutchourou bè waki ôgou kôkrou.

Chapter 2

¹Pèman gnin, pra wôbou tapri gbalaka gni agnaman .² Tchè wrè kpakpa émien oukayi oumougni anananka pètèka , oyonanka ,ourou alé sasséka ,man abraman.³Ôgou tchrokpo ,diô n'sôgou émien bè agra awa édi man oumougni ananan kayi èssè wôbou bè nitraka ôgou gni ananan.⁴ Ougô wôbou kaké gni ôgouka. Ougnrôman éta nônroun ,pèman oupra ôgou kôkrou ;⁵ oukè gnakissémri émien kè ôgou kôkrou èssè oumou,oufiénan oumou ourou nou wañalé oumou wagbin man oumou wéyiñ, wayi noujou ka papawatoun ,woyou oumougni ébigbran gni ôgou édi,oussè ouroualé oumou wagbinw bèbè noutchè taprigni nimangô tchoutchô dôlou alliédji.⁶Nipè tchrokpo,pra gnakéen ôgou nou walé ôgou édignrin watoun,⁷nou gnin kpakpa man pra oumou fin gnigni nipè bè aké ayi taprigni djoman ka nou pra oumou ôgou kôkrou bè ôkou ,ôgou tchoutchô kôkrou ébré ôgou bè guiyè otchrolo bè sotchroumou.⁸ Bô kokoba tchoutchô taprigni nimangô bè nôbou d'avé néman noutchè gnigni égnaka watoun ôgou étiédi,niman dayi n'dôtchoutchô wriyi ôgou papri.⁹Nou nonrongoun assé ourou alé oumougni ôgoupra watoun éditou ôgou finpoka.¹⁰ Nou outchô édi, noutchè oudôkônman oumou ourouka. Wadakaman ôgou avriñ adja di néman otchrou ,noutchè wédrélé taprigni agnaman bè ayi wriyi ôssôlounaté.¹¹Nitradrôlôman bè ayi wôbou gni awéchénan édi.¹² Taprigni nimangô adaw wébri mramran kaké walalé,alédji nika vèvé man nou wonou ôgbou bè sawa èssè noujouka tchôthou, nimantchrouka man nawrèka.¹³Wassi djidjigô kôkrou gni apramanka ,man tapri gni édiברי bè échénanédi man wrigni ôssôlounaté Jesus Christ.¹⁴Jesus apa yiyi ourou oyoun ala wrinfin gni égnignran noujoutou tchè aké nimitétébé bè ayi yiyi,nougônman oumou tchè nida oumou ouroukpa taprigni djoman gni.¹⁵Diô oumou ôgou émien finpo,pra oumou tchè pipranan oumouka aman tagnissigbiman tétébé. Nou nôbou datranangn édi.

Chapter 3

¹Koukrônan oumou ôrou bè woukayi agnaman man altaté gni oyonanka, ²oukikana ourou ôgou kôkrou kaké gni, nôbou éitchiman ,w'ôgnrou man égnébri ,oussè ouroualé wôbou fin éditou .³Antchè wrè man ,édjéri waké wayi èssè wôbou bè gnôprou toutonan guiyèw ka,bè ogouyonan agnaman, odrou, bè sakaman alédji namgni nika vèvé, wassé oumougni nitra papriŋka. ouguinjalé wriyi ourou tchè wôtchônman wriyi ourou égnagba.⁴Patan, atchanka bè taprigni nitrafi wriyi ôssôlnaté man yiya ayalé bè nôtchou wôbouka échénan édi. ⁵ noussôlouw,wa yiya djoman bè ayi niman otchrougni bè waké, man yiya apapapôpouŋ nichi,aman yiya idi noujou yoyou pôpouŋ aman yiya ami gôgou pôpou.⁶Tapri amimran ami gôgou alé bouboutèka Jesus Christ wriyi ôssôlnaté gni niŋriŋka.⁷ noutchè nou yiya idiféfiŋka ,nôgônaw,yiya ôroussônanka ,nou wédi yiya pôpou yayi godogodon gni adja.⁸Ôgou tchoutchô namouŋ ayi aguètè. Tchè môtou bè niman afrimaw ôgou namougni ôtchoutchô. Nouŋ oumoubè apa oumougni ôroussônman ôpou taprika ayika aké ôgou kôkrou. Ôgou kôkrou bè ôdrou nôbougni.⁹Gô ôgou kikranan ka ,nimi agnaman gni ôgou kikranan,émien ayi ôgou éssa.¹⁰ Antchè wadagn égnrédi gnika otchrou, gnika éba bè nôbou namou avé wôbou éba,gô yè bèbè.¹¹ Antchè adi égnrédi nôbou otchrou ôgou éssibriman kôkrouŋ toutou ,bè nassika naké égnignran,nôpônman yiya ourou.¹²Antchan bè m'assign Artémas tchè nayi Tychique man kawa prapra dèm Nicopolis antchè lèlè pè mayi mpôprou gni atchan ka.¹³ Pè kassim Zénas prapra agnaman gni ôgou édigrin naté ébriŋ man Apollos ,aman noukouŋ fin bè n'sôrôman.¹⁴N'sôtou bè wradri émien bè assé aman wrèŋ nouŋ oumou man wédjidjé ôgou kôkrou kaké nou wôkrou oumougni ourou antchè ôgou ébri adé oumou noutchè oumou man wochou wéyi.¹⁵Wôbouŋ fin bè assé aman mriŋ sôvrourgn .Gni man vrô oumou bè ayalouw ôroussônanka nouŋ idiféfi kayouw ka. Nouŋ nayi nipè.

Philemon

Chapter 1

¹Paul, Jesus Christ gni nôŋrongoŋ, aman nôbou nadri Timothée ,gni okrouŋ bè sakraman ayalka gni nôbou nadri man djoman kakinaté Philémon, man ² nôbou nadri ssôgou Apphia, man Archippe wriyi djomanka gni tagnilaman naté , man wriyi agbala tétébé bè assé taprika. ³ Idiféfi man nitradélôman kayiwa wraté tapri man kôtôkô Jésus Christ gni niŋri kayiwa.⁴Mada mriŋni tapri okoua bè môkônaw atchatcha fin mriŋni ôyouyôka .⁵ Antchè mitchi gnigni ôroussônman bè ôtchou Jésus ka aman tapri gni noujoudodou watŋ kôkrou bè assignka gni ôgou ⁶. Môrômagbè bè gnigni ôroussônman tchô égbri Chist ka ,gnigni ôgou kôkrou kakéka. ⁷Ouroukanôni brikodou man nitradélôman assm ka antchè gninka taprigni noujou dodou watŋ kôkrou adé nitradélôman.⁸Antchè midè tagnissigbi Christ ka bayi nougni tagni édi. ⁹ Mriŋ Paul,Jésus Christ gni nonŋrôngoŋ mkpa ayal tchéka pè môyouyô madagn.¹⁰Môyouyô mada mriŋni néyi Onesimes bè mouwou gbrakaka ¹¹.Édjéli niguiyè noukou tchitchinéyiman pè patan ôdrou gni bèbè ¹²gni. Mapa massign èssè mriŋni nimikagni néyi. ¹³Nikan bè massé kokoba bôbou gni gbraka ka miŋalé saka nayim bèbè môtrou.¹⁴Miguiŋalé saka maké ôgou gnin djidji nougni ôgou kôkrou dayi amranka .Man nayi otchrouka.¹⁵ Nakèssè woukrô wouyrè gni bèbè atcha bèka nou nawa nayign bèbè godogodo .¹⁶ Niguiyè èssè nonŋrôngoŋ ,man ayaléka gni nôbou nadri bè ébré nonŋrôngoŋ, mriŋ man gnin bèbè ,antchè nayi ourouviè ka man tchè nayi amika man.¹⁷Antchè ayalm èssè nôbou nôyrô tachiŋ nouŋ paye èssè mriŋ kpakpa pè ¹⁸. Tchè nôtchougn ôrou man ,tchè nikègn ôgou papri man mriŋ nichi papoy .¹⁹ Mriŋ Paul,makramagn okrou nou égnrédi bè mriŋ man môtchougn. ²⁰ Nôbou nadri, kè ôgou kôkrou namou daw taprika nou madé nitradélôman Christ ka.²¹Ôroussônman bè môtchougn oyonanka pè makramagn okrou ,mignrédi bè awaki nébré nouŋ bè môdign. ²² Atcha man atcha tô éladrô sigbi tèmali antchè wri tapri youyô awadatchè mawalèlè. ²³Epaphras,mriŋni bèbè naté Jésus Christ ka . ²⁴ Man Marc ,Aristarque ,Démas,man Luc ,taprika djoman watouŋ sôvrign ²⁵.Wraté kôtôkô Jésus Christ gni idiféfi kayiwa amika.

1 John

Chapter 1

¹Noubè aladja assé noujoubôbouka ,noujbè wétchi,noujbè wriyi égnan égni,bè ôprouw égnan,bè wadé tagni ,bè ayi pôpouyayi gni ôgoutchoutchô. ² Antchè pôpouyayi apraw yiya ourou,tchè wégni,tchè woussédi yiya danko,tchè woussôbou pôpouyayi gni kokoba godogodo,bè assé wraté tapri bèbè bè apraw yiya ourou.³Noujbè wétchi bè

wégni woussôbou nouñ gni kokoba ,nouñ tchè wôfoufônan toutou wrèbèbè. Tchè wriyi toutou foufônan assé naté man nèyi Jésus Christ ka. ⁴ oussamrimran ôgou émien nouñ tchè nouñ wriyi ouroukanôni alé tétébé.⁵Gni yi yi ôgoutchoutchôn bè wétchi bè woussôdiw tapri ayi ôloutrô gôgou tchè gogrou guiyèyka . ⁶ Antchè wôdiman wôfoufônan toutou aman yè ,tchè wassé gogrouka ,woussodounimi tchè ouguiyè aguètèka. ⁷ Man antchè oussanan ôloutrô gôgouka èssè yè kpakpa bè niyè ôloutrô gôgou,nouñ wassé toutou foufônanka aman wadrin tchè néyi Jésus gni èkrèn awôfrou wriyi gnambran fin.⁸Antchè wôdiman gnambra yaw ourou ,nouñ woussodounimi,tchè nimantchrou dédi yawka. ⁹ Antchè wakri wriyi égnignran tchè wegri wapa yè nougô saka napa nôpouw nouñ nôfrou wriyi gnambra fin. ¹⁰Antchè wôdiman ouguikè égnignran,nouñ woussakriy nimidou naté, tchè yi yi ôgoutchoutchô guiyèwka.

Chapter 2

¹Mrétéli wéyiñ, makramaw okrou môdiw ôgou émiénfin nou oudaké égnignran. Antchè nôbou aké égnignran, wôtchou danko dédi naté tapri bèbè, Jésus Christ nimotchrou naté. ²Niyè nôbou offou wriyi égnignrangni, wa wrètchè, pèman étchatétébégni wôbou. ³Namouka pè, wadé wégnrédi, antchè wabi yiya agnaman. ⁴Nôbou bè sôdiman: "niñalé tapri", tchè niguibiè yiya agnaman, nimidou naté ayi tchè nimotchrou yayka. ⁵pèman nôbou nounbè abi yiya ôgoutchoutchô, taprigni ayalé assèyè tétébèñka, namouka wégnrédi bè wassé yèka. ⁶Nôbou bè ôdiman nassé taprika, n'sôtoubè ninan èssè Jésus Christ pè. ⁷Ayalékagni wôbou, wa agnaman pôpou, miguimimran mikidaw, pèman agnaman oukrou pè midaw nounjou bôboukatanh. Agnaman oukrouyè niyè ôgoutchoutchôn bè outétchi. ⁸Atchatchafin makramaw agnaman pôpou, nounbè ayi tachin Christ ka nawrèka, tchè gogrou saya tchè ôloutrô gôgou sawa. ⁹Nôboubè ôdiman nassé ôloutrô gôgouka tchè niguinjalé nadri, nassé nikanfin gogrouka. ¹⁰Nôbou bè ayalé nadri nayi ôloutrô gôgouka tchè niguidé étchigbou nachi dodou. ¹¹Nôboubè aguinjalé nadri assé gogrouka tchè n'anan gogrouka, tchè niguigni lèlèñbè nayan; tchè gogrou opronay égnan. ¹²Makramaw okrou mréyénw, antchè wriyi égnignran adé apapapôpou Christ gni niñrinika. ¹³Macramaw okrou mraté antchè wégni nôboubè assé nounjou bôboukatanh, makramaw okrou gnakéén, antchè wébré nipa tagni, mikramaw okrou, mréyénw antchè wégni tapri édi. ¹⁴Mikramaw okrou mraté antchè wégni nôboubè assé nounjou bôbouka édi. Mikramaw okrou gnakéén émien, antchè wriyi égbi bè wédi taprikagni nimangô adaw, tchè wébré gnandrénaté tagni. ¹⁵Wañaléman alédjigni soukousoukou émiénfinpo. Nôbou bè ayalé ôgou émien taprigni ayalé yayika. ¹⁶Antchè noukou émien bè assé aliédji namou, noukoubè ôprônan égnan man aliédji nikavivè aliédji pè ada. ¹⁷Étcha man yiya nikavivè awalé pèman nôboubè aké taprigni ayalé awayi godogodo. ¹⁸Mréyénw, wassé n'kôtônanigni atchanika tchè èssè nipèbè wétchi Christ gni égnankawatoun sawa, namouka wégnrédi bè wassé nika n'kôtônan. ¹⁹wrèka ougô, pèman ouguiyè aman wrè. ²⁰Pèman wrè, wadé nounjou ôtrôyoyou aman nôboubè ôgou tchè wrèfinpo wégnré nimotchrou édi. ²¹Migui kramay okrou wanoubè ouguignré nimotchrou édi, man antchè wégnrédi bè nimidou aguiyè nimotchrouka. ²²N'tô ayi nimidounaté, antchè niguiyè nôboubè sôdiman niguignré Jésus bè ayi Christ ? nôbou namou niyè Christ gni égnakanaté, atchafin bè n'dégnré naté man néyi édi. ²³Nôbou noutônoutô guigni néyi édi, goutchô naté man, aman nôbou noutônoutô akri yiya égnignran éfi néyi ôtchou naté. Nôboubè égnré néyi édi, égnré naté édi. ²⁴Man wrè, ôgou bè wétchi nounjou bôboukan kayiwa nounjtchè wayi néyi man naté ka. ²⁵Tchè gni ôgoubè nouyou nitèw alé : pôpouyayi godogodo. ²⁶Mamimra ôgou émien wôbou bè samawka nichin. ²⁷Noun tchè noun wrè, idiféfin bè wadé ayiwa, noun woudamri woudôroman ôgoupra avrign, man nibè yiya ami sapraw ôgoun fin bè wassé aguètèkan, wa nimidou ; oukayi yèka èssè nipèbè wadé ôgoupra. ²⁸Noun patan oyoubouéyi, woukayi yèka noun antchè napra yiya ourou wôtchou ôroussônan noun oudôgouyi bèbè lôkroussôka yiya awawagni néka. ²⁹Antchè wégnrédi niyè nimotchrou, woudè ougnrédi bè nôboubè édi nimotchrou ôgou yéka.

Chapter 3

¹Ougni wriyi aṇalé bè tapri nounṭgni danko,nounṭchè wégbiw taprigni wéyi ,tchè wayi man ! namou nichin étcha guignréw édi tchè oumouman ouguignré tapri édi. ²Aṇalékagni wôbou wadriṇ patan wayi taprigni wéyi,tchè n'dapraw nounḃè wayiṇ .Wégnrédi bè antchè Christ ôgônān wayi èssè yè pè tchè wégniy nipè. ³Antchè nôbou ôtchou ôroussônān namou yèka awôgou èssè nipèbè yiman nougôn.⁴Nôboubè aké égnignran ,takpanan agnaman tchè égnignran agnaman valé. ⁵Wégnrédi bè Christ awa noun ôfrou wriyi égnignran ayri tchè yèka égnignran guiyè. ⁶ Nôboubè assé yèka aguikè égnignran tchè nôboubè aké égnignran,guigniy tchè guignréy édi man.⁷Mrigni aṇalé gni wéyi,wa nôbou damawka. Nôboubè aké nimotchrou gni ôgou yiman niyè nimotchrou,èssè nipèbè Christ man ayi nimotchrouṇ pè.⁸ Nôboubè aké égnignran ayi nipa gni. Nounou bôboukātanh tchè nipa aké égnignran,namou nichin pè taprigni néyi awa noun nagbiaman nipagni djoman.⁹Nôboubè ayi taprigni aguikè égnignran antchè taprigni étchiwéyi assiyka,niguikè égnignran antchè nougô taprika.¹⁰ Namoukapè nôbou égnré tapri man nipagni wéyi édi,tchè nôboubè aguikè nimotchrou gni ôgou guiyè taprigni , noun tchrokpo ayi nôboubè aguinaḃalé nadri.¹¹Gni taprigni nimangô bè wétchi nounoubôboukanṇ noun ayi bè waṇalé wriyi ourou¹² . N'ayiman èssè Caïn bè ayi nipagni bè orou nadri . Tchè toukô nichin nikènipè ?antchè nadri gni ananāṇ ôdrou ébré yiyin.¹³Wôbou wadri antchè étcha guinaḃaléw n'étimaw édi . ¹⁴wégnrédi bè wôgou nifika wawa pôpouyayika . Nôboubè aṇalé guiyèka ayi nifigni . ¹⁵ Nôboubè guinaḃalé nadri ayi nôbou worounaté. Tchè wégnrédi bè pôpouyayi godogodo yayika.¹⁶Wadé aṇalé antchè Christ ofou wrè nichin ; wrèman wapa wriyi ourou waké noukoupôpou wada wradri. ¹⁷Antchè nôbou bè tapri avé ébridi égni nadribè assé aguédika tchè nougoutou noun gnôprou taman taprigni aṇalé bè asséyèkanṇ ? ¹⁸mréyéwnṇ waṇaléman nôbou ôgoutchoutchôka aman nimankassa ,man ôgou kaké man nimotchrou.¹⁹Namoukapè wégnrèdibè wassé nimotchrouka tchè wadé nitradéloman. ²⁰Antchè wriyi nitraka ôroussônān guiyè ,tapri ôgouébri ébré wriyi nitranṇ tchè nigni ôgouṇ finṇ édi. ²¹Aṇalékagni wôbou wadri,antchè aṇalé kougôw nitraka noun wôtchou ôroussônān brikodou taprika. ²²Tchè finṇ bè wôrômayiṇ wadé yèka antchè wabi yiyi agnaman tchè waké ôgouṇbè ôdrou yiyi éditouṇ . ²³Tchè namou ayi yiyi agnaman , bè ouṇalé wré sassa nèyi Jésus Christ gni niṇriṇka èssè nipèbè yèman niṇaléwnṇ. Nôboubè abi taprigni agnaman assé yèka tchè tapri man assé yèka.²⁴ Namouka wégnrédi bè tapri assé wrè ka antchè nidaw yiyi aminṇ

Chapter 4

¹ Aṇalka gni wôbou wadriṇ, wapa man wriyi ôroussônan wôpouman ami fiṇka ², woutritra ami émien alé nouṇ ougni nouṇbè ayi taprigniṇ antchè nimidouka gni lobowatouṇ ôfou étchanṇ toutou gni nipèbè wignri aprigni amin édi ; ami fiṇ bè awobou nawrè bè Jésus Christ ourouviètoṇ ayi tapri. ³ Tchè ami fiṇ bè d'obou Christ nawrè, guiyè taprigni ; ami kpôssouṇ ayi Christ gni égnanka naté, bè wétchi yiṇ awawa, bè tawa étchanṇ toutou. ⁴ Wrè wayi taprigni wéyi kôkrou, tchè wébré nipa gni ami tagni, antchè nôbouṇbè assé wrèkanṇ ôgou ébri ébré nôbouṇbè assé étchanṇ toutou. ⁵ Ami kpôssouṇ ayi aliédji namougni ami. Namou nichinṇ pè oumougni ôgoutchoutchô fiṇ ayi aliédji namougni ôgoutchoutchô Tchè aliédji gni wôbou étchi oumougni ôgou. Wrè wayi taprigni, tchè nôbouṇbè égnri tapri édi, étchi wriyi ôgou. ⁶ Namouka pè wégni aguètè gni ami man nimidougni ami édi. ⁷ Aṇalkagni wôbou wadriṇ, ouṇalé wriyi ourou wrè sassa, antchè nignré tapri édi aguètèka. ⁸ Nobou bè aṇalé guiyèka guignré tapri édi, antchè tapri ayi aṇalé naté. ⁹ Taprigni aṇalé apraw yiṇ ourou, bè ayi bè tapri assé néyi ôkpôbi aliédji nam nouṇ wadé pôpouyayi yèka. ¹⁰ Aṇalénṇ guiyè bè, wrè pè waladja waṇalé tapri, man tapri kpakpa pè aṇaléw toonṇ bè nipa néyi nikè noukoupôpou wriyi égnignran nichinṇ. ¹¹ Aṇaléka gni wôbou wadriṇ, antchè tapri aṇaléw nônôn, n'ôdrou saka waṇalé wriyi ourou wrè sassa. ¹² Nôbou néka tchitchinéyman guigni tapri. ¹³ Antchè waṇalé wriyi ourou wrè sassaka, taprigni aṇalén awayiwka, tchè aṇalén awayi tétébé wrèka. Namouka wégnrédi bè tchè. Tchè yèman nassé wrèka, antchè nidaw yiṇ amin. ¹⁴ Tchè wégni, tchè aman wégri wapa bè wraté kôtokô assé néyi saka nayi aliédjigni oudjou. ¹⁵ Nôbou noutô bè égri apabè Jésus ayi taprigni néyi, tapri awayiyka, tchè yiman nayi taprika. ¹⁶ Tchè wégnrédi, tchè wobou nawrè bè tapri ôtchou wriyi aṇalé. Tapri ayi aṇalénaté, tchè nôbou bè assé aṇaléka, assé taprika, tchè tapri man assé yèka. ¹⁷ Namou pè ada bè aṇalén alé tétébé wrèkanṇ, antchè wôtchou ôroussônan bè nidrigôgougni nékanṇka, nipèṇ bè nayinṇ, nipè pè wassé aliédji namka. ¹⁸ Ôvoussô guiyè aṇaléka, man aṇalé tétébé adjaman ôvoussô, antchè ôvoussô s'ayi èssè noutou jaji. Tchè nôbou noutô bè ôssou ôvou guiyè tétébé aṇaléka. ¹⁹ Waṇalé tapri antchè tapri aladja aṇaléw. ²⁰ Antchè nôbou bè ôdiman naṇalé tapri, tchè niguṇalé nadri, nimidou naté ayiṇ, antchè nôbou bè aguṇalé nadri bè négni gnakpa ôbôlou tchè n'aṇalé tapri bè niguigni. ²¹ Tchè wadé yiṇ agnaman, bè ayi bè, nôbou bé aṇalé tapri niṇalé nadri man.

Chapter 5

¹Nôbou noutô noutôbè obou nawrè bè Jésus ayi Christ niyè taprigni ,tchè nôbou noutô noutô bè ayalé naté awa ayalé nôbou nounbè ôgou yèka. ² Namouka ,wadé wégnrédi wa ayalé oyoubié bè ayi tapri, antchè wa ayalé tapri tchè wabi yiya agnaman. ³ Antchèbè taprigni ayalé ayibè wabi yiya agnaman émien. Tchè yiya agnaman émien ayi frofro. ⁴ Antchè fimpo bè ôgou taprika ébré étcha tétébé, tchè gni noubè nidè édi nibré étcha tétébé tagni, wriyi ôroussônanka. ⁵ Noutô gni nôboubè ébré étcha tagni yiya, antchè niguiyè nôboubè obou nawrè bè Jésus ayi taprigni néyi ? ⁶ Yè Jésus namou bè awa aman idi man èkrè .Awa aman idi tchè ,pèman aman idi man èkrè. ⁷ Pèman ,wôbou éta pè sédi yiya danko. ⁸ Ami, idi man èkrè oumou éta pè néman échi. ⁹ Antchè wrè wédi wôboukagni danko, danko bè ayi taprigni ôgou ébri. Antchè taprigni danko, ayi néyi gni danko bè nidi. Nôbou nounbè obou nawrè taprigni néyika, édi yè kpakpa ka gni danko. ¹⁰ Nôbou nounbè ogoubou nawrè taprika, akri nimidou naté, antchè nougoubou nawrè taprigni danko bè édi néyika. ¹¹ Tchè danko dédi taprigni ayibè tapri adaw pôpouyayi bè gouthô nounjou tchè pôpouyayi namou assé néyika ¹². Nôboubè adé néyi adé pôpouyayi tchè nôboubè gouthô néyi guidè pôpouyayi. ¹³ Ôgou émien oumimran ouda nounjtchè wadé wégnrédi bè wadé pôpouyayi, wrèbè wobou nawrè taprigni néyi niñriñka. ¹⁴ Nounbè wadé wégnrédi ayibè wôtchou yèka, ôgoubè wôrôman yèka, nou noutô noutô man yiya anjaléka nada noutou. ¹⁵ Antchè wadé wégnrédi bè ôgou fimpoka nadaw noutou wôrômay, wriyi noutoubè wadé ,ôgou yèka awa èssè nipèbè wôrômay. ¹⁶ Antchè nôbou égni nadri aké égnignran bèguiyè nifi gni égnignran, nou youyô tapri éfiw afaléka; nipè tchrokpo bè égnignran wôdouñ guiyè nifi gni. Nôtchou égnignran bè ayi nifi gni. Wa égnignran namougni tapri bè mougourôman bè wouyouyô. ¹⁷ Akpanan fimpo ayi égnignran, pèman égnignran assé bè guiyè nifi gni. ¹⁸ Wégnrédi bè nôbou noutô noutô ôgou taprika aguike égnignran tchè nôboubè ayi taprigni ,tapri abiy nipa gni bèbè, tchè nipa dôtchourou dadé tagni. ¹⁹ Wrè wégnrédi bè wayi taprigni ,tchè étcha tétébé assé nipa gni tagnissigbika. ²⁰ Pèman wégnrédi bè taprigni néyi man ôgou yèka tchè nidaw ôgou édignrin nou wégnrédi bè niyè altaté, tchè wassé yiya altatéka néyi Jésus Christ ka ²¹. Yè niyè tapri tagnissigbi man pôpouyayi godogodo. Mréyénw oubié wodouman olossou.

3 John

Chapter 1

¹ Tapri gbala gni kpakpa mrôyrô kôkrou Gaius bè mañale neman tchrouka. ² Ôgouñ fiñ drônagne, mrigni añale môyouyô bè égbî kayigneka noun kekranan ourou ale èssè gnigni amin pè. ³ Wôbou wadriñ awa édi gnigni neman otchrou gni danko, namouñ adame ouroukanôni brikodou. ⁴ Mrigni ouroukanôniñ bè ôgou ébri ébre ouroukanôniñ fiñ ayi noun bè saprame bè mrigni wéyi sana neman otchroukan. ⁵ Mrigni añale édi neman otchrou gnigni ôgouñ fiñ gni akakeka wa gnadriñ gni tchè man ledjivra gni man. ⁶ Oumouñ bè woudi gnigni añaleñ gni danko tapri gbran. Kè noun oumou gni ôloutrôyayan kayi taprika. ⁷ Antchè kôtôkô gni niñriñka, wougô abe wôbouka tagnissa. ⁸ Noun ôdrou bè wôbou èpèñ, noun oumou bèbè gni djoman kake ayi neman otchrouka. ⁹ Mekraman tapri gbala okrou, man Diotrèphe, bè añale édi papa oumoukan, guigrelé guipaw. ¹⁰ Namouñ nichin, antch mamri djidji mawa môkoukrôw yiya ôgou émianñ ôrou, nôdiouw ayi mranmran noun natranaw édi. Neguinale noukoubô wadriñ. Tchè nivè oumouñ bè añale saka akñ nedjaman oumou tapri gbran. ¹¹ Mrigni añale wadafianan ôgou papri, man ôgou kôkrou. Nôbou ake kôkrou niyè tapri gni; man nôbou bè ake ôgou papriñ niguignre tapri édi. ¹² Wôbou fiñ édi Démétrius gni danko kôkrou. Neman tchrou édi yè kpakpa gni danko, tchè égnredi bè wriyi danko dedin ayi tcheñ ¹³ Môtchou ôgou nônnon bè mamrimran méfiouw, man miguiniale saka make okrou tchika. ¹⁴ Mañale bè mégnin atcha bèka. Noun wôtchoutchô édi man édi. ¹⁵ Noun netradelôman kayinka. wôyron bè asse namouñ sôrômagne.

Jude

Chapter 1

¹ Jésus Christ nétéli néyi jude, bè ayi Jacques nadri gbiôkou, sakraman oumouñ bè wgbî wrate tapri gni añale bè asse Jésus Christ. ² Gnôprou totou, netradelôman man añale bônaw. ³ Añale gni wôbou wadriñ, makekranan ourou ale makramaw okrou bè ayi wrè tétébé gni afale gni. mouwa saka makramaw okrou méfiénaw ourou wriyi ôroussônanka bè tapri gni nounjou dodou watñ ade béchin gni. ⁴ Antchè wôbou wôdouñ bè asse ôfônanka atcha gbakanñ ôfouwka. Wôbou bè okoudou tapri apa tapri gni idi féfiñ ake fatcha dedi, tchè ôzou wriyi ôgoupra nate

kôtôkô Jésus Christ.⁵ Patanɲ, môkourôw ôrou, (tchê wegnre ôgou émiɲ fiɲ édi) bè kôtôkô ôssôlou nimi namoun Egypte gbô, man nigɲi dɲidɲiɲ nigbiaman oumou bè goutchô ôroussonanɲ.⁶ Tchê gnopou watɲ bè ébri lèlèn bè oumou kpakpa wougôn ale ale bè ôzou oumou kpakpa gni aletrôn sigbiɲ tapri éfi oumou gbraka, wasse gougrouka godogodo, nekabɲi gni nidri gôgou gni.⁷ Nayi èssè Sodome man Gomorrhe man bèbè gni ôgbou wéyiɲ, bè ôfou sakassaka kake bè sakaman ôgou bè ayi étchan toutou gni adja. Wouyè égnan fianan wôbouɲ bè sédiaga neka bè goutchô ododrouka.⁸ Nepè tchrokpon, wovonan ourou; ôlôrouka wébri altate walale tchê wôtchoutchô toutougni wôbou gôgoun gni ôgou papri.⁹ Archange Michel kpakpa man nekann bè najijanan ôgou nepa bèbèn bè ayi Moïse gni ôgboughôn gniɲ, nougougônannoun nidri. Nougoudiô nouɲ man nôdiman: « nouɲ kôtôkô gôgne neman! »¹⁰ Man wôbou émiɲ ôdi fiɲ bè wouguitchiɲ. Fiɲ bè wétchi (bè ayi étcha namou toutou gni bè ayi tapri gni tagnikô). Bè ami yaka ôgou émiɲ fiɲka oumou man woughiaman.¹¹ Aguédi ayi oumou gni! antchè woupa Caïn gni nachin tchê oufô Balaam gni akpananka bè ôtchou yiɲi ouroulale. Tchê woughiaman Coré gni netra kroukrou gônka.¹² Oumou bè wourôw ôgou wriyi aɲale gni atchrikanɲa. Nekan bè wousake atchri wrè bèbè lôkrousô yaka, waguiguè oumou tchrokpo gni tchê . Wake wayi èssè nouyrou bè guiena idi bè agapra ôkrou ayi. Ôchi gni étchi bè gouchi wéyi (néfi gnakpeba bè wouvri ègnrèka).¹³ Egri ɲron bribri bè éfi ifri égritou lôkrousôka. N'frélé bè asse gougrouka godogodo.¹⁴ Wôbou émiɲ nouɲoutou, Enock man, bè ayi Adam gni abika gni nôbouɲ, odou olossou sôdiman: « gni kôtôkô awa yè man yiɲi wôbou gôgou bè édi gnakpa ôyou ôyou tonɲ fandi fandi. »¹⁵ Egnignran watɲ man wôbouɲ bè ogoudou tapri nouɲou gni nidri gôgou aman ôgou tchoutchô bribri bè woutchoutchô yè nouɲoutou gni. »¹⁶ Wouyè wôbou bè otchrou, bè ôgbou ôlôgôman bè akaman ôgou ouvouvou adja. Toutré watɲ, bè édrélé wôbou kpôssou tchrou oumou gni noukou bè woudade woudedi gni.¹⁷ Man gnigni aɲaleka gni nôbou nadri, kônɲan édi watɲ gni ôgoun bè ôdiw wriyi kôtôkô Jésus Christ gniɲ woudiw man: ¹⁸ « Neka gni n'kôtônɲan, akprikann watɲ awawa oumou kpakpa gni ourou koukroutou gni. »¹⁹ Oumou pièmin wasse éba vevèɲ. wouyè ourou koukroutou gni wôbou tchê ami guiyè oumouka.²⁰ Man wrè, aɲaleka gni wôbou wadriɲ, nouɲ bè wriyi ôroussônɲan sôgou ébri bè woussôyouyô ami gôgoukanɲ.²¹ Woukayi tapri gni aɲalenɲa nouɲ woutô kôtôkô Jésus Christ gni gnôprou totouɲ tonɲ pôpou yayi bè goutchô nouɲou²² Woutou oumou bè dôtchou ôroussônɲan gnôprou.²³ Woussôlou oumouɲ bè asse nekakanɲ. Woupra wôdoun, tapri gnôproutotou man yiɲi ôssôssou. Wouzô oumou gni gnambra kotonɲ woufiéle.²⁴ Patan, nouɲ bè awôtchourou ôkrouw ayi aguedika , bè awa ôgnrômaw yiɲi éditou ourouka nônikanɲ.²⁵ Tapri tchrokpo, wriyi ôssôlou nate aman kôtôkô, Jésus Christ gni nenrika, altate, tagɲi sigbi, édibri ayi yiɲi agra agra fiɲ nekayi nepè.